

Al Intelligente Maestro di Canto e Composizione  
Pietro Vallini, con stima ed ammirazione

3

# "Madrigale"

English Translation by  
FREDERICK GUNSTER

Music by  
FLORENCIO CONSTANTINO

*Andantino grazioso* *con eleganza*

La lu - na è bi - anca e  
The moon is pale, dear, — but

*molto rall.* *a tempo*

voi bru - net - ta sie - te;      Quel - la è dar - gen - to e  
thou hast beau - ty rare; —      She is of sil - ver, and

*col canto*

*rall.*

voi lo - ro per - ta - te;      La lu - na non ha fiam - me  
thou like pur - est gold; —      The moon can ne'er out - shine —

*col canto*

Copyright MCMIX by The John Church Company.  
International Copyright.

*rall.* *a tempo*

e voi là - ve - te;  
thy treas - ure fair.

Quel - la lu - ce ri -  
She long - s for the

*rall.* *a tempo*

ce - ve e voi lu da - - - te.  
light which thou dost hold.

*leggerissimo*  
*pp*

*poco rit.*

La lu - na man - ce e voi sem - pre cres - ce - te;  
The moon falls, dear - thou art more love - ly still.

*col canto*

*a tempo*

Quel - la s'ec - clis - sa e voi mai vos - cu - ra - te;  
Her glow ob - scures but nev - er lost, thy smile.

*col canto*

*a tempo* *rall.*

La lu - na è fred - da e voi pie - na dar - do re;  
 How cold is she while love thy heart does fill;

*col canto*

*a tempo*

Quel - la inspi - ra me - sti - zia e voi la -  
 Lo! she fills with gloom but thou art

*cresc.*

*pp.*

mo - re. E  
 love, But

*rall.*

vo - i l'a - mo - re.  
 thou art love.